



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2009 – 2014

Επιτροπή Πολιτισμού και Παιδείας

2010/2211(INI)

23.3.2011

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ 1 - 55

Σχέδιο γνωμοδότησης
Cătălin Sorin Ivan
(PE456.926v01-00)

σχετικά με την Επένδυση στο μέλλον : ένα νέο πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο (ΠΔΠ) για μια ανταγωνιστική και βιώσιμη Ευρώπη χωρίς αποκλεισμούς
(2010/2211(INI))

AM\859910EL.doc

PE460.772v01-00

EL

Ενωμένη στην πολυμορφία

EL

Τροπολογία 1
Helga Trüpel

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 1

Σχέδιο γνωμοδότησης

1. παρατηρεί ότι η ύπαρξη μικρών τομέων, όπως είναι ο 3β στο τρέχον ΠΔΠ δημιουργεί προσκόμματα στην ανακατανομή κονδυλίων μεταξύ προγραμμάτων· ζητεί μετ' επιτάσεως να **αποφευχθούν** οι μικροί τομείς και οι υποτομείς στο επόμενο ΠΔΠ·

Τροπολογία

1. παρατηρεί ότι η ύπαρξη μικρών τομέων, όπως είναι ο 3β στο τρέχον ΠΔΠ δημιουργεί προσκόμματα στην ανακατανομή κονδυλίων μεταξύ προγραμμάτων· ζητεί μετ' επιτάσεως να **αναθεωρηθούν** οι μικροί τομείς και οι υποτομείς στο επόμενο ΠΔΠ·

Or. en

Τροπολογία 2
Sabine Verheyen

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 2

Σχέδιο γνωμοδότησης

2. υπογραμμίζει πόσο σημαντικό είναι να επιτυγχάνεται η κατάλληλη ισορροπία μεταξύ προβλεψιμότητας και ευελιξίας στις πολυετείς δαπάνες· φρονεί ότι αυτό μπορεί να επιτευχθεί μέσω ΠΔΠ επταετούς διάρκειας· **εκτιμά ότι η λύση ΠΔΠ διάρκειας πέντε συν πέντε ετών θα ήταν επίσης ικανοποιητική υπό την προϋπόθεση ότι θα περιλάμβανε εμπεριστατωμένη ενδιάμεση επανεξέταση με πλήρη συμμετοχή του Κοινοβουλίου·**

Τροπολογία

2. υπογραμμίζει πόσο σημαντικό είναι να επιτυγχάνεται η κατάλληλη ισορροπία μεταξύ προβλεψιμότητας και ευελιξίας στις πολυετείς δαπάνες· φρονεί ότι αυτό μπορεί να επιτευχθεί μέσω ΠΔΠ επταετούς διάρκειας·

Or. de

Τροπολογία 3 Helga Trüpel

Σχέδιο γνωμοδότησης Παράγραφος 2

Σχέδιο γνωμοδότησης

2. υπογραμμίζει πόσο σημαντικό είναι να επιτυγχάνεται η κατάλληλη ισορροπία μεταξύ προβλεψιμότητας και ευελιξίας στις πολυετείς δαπάνες· **φρονεί ότι αυτό μπορεί να επιτευχθεί μέσω ΠΔΠ επταετούς διάρκειας**· εκτιμά ότι η λύση ΠΔΠ διάρκειας πέντε συν πέντε ετών θα **ήταν επίσης ικανοποιητική** υπό την προϋπόθεση ότι θα περιλάμβανε εμπεριστατωμένη ενδιάμεση επανεξέταση με πλήρη συμμετοχή του Κοινοβουλίου·

Τροπολογία

2. υπογραμμίζει πόσο σημαντικό είναι να επιτυγχάνεται η κατάλληλη ισορροπία μεταξύ προβλεψιμότητας και ευελιξίας στις πολυετείς δαπάνες· εκτιμά ότι η λύση ΠΔΠ διάρκειας πέντε συν πέντε ετών θα **επετύγχανε**, υπό την προϋπόθεση ότι θα περιλάμβανε εμπεριστατωμένη ενδιάμεση επανεξέταση με πλήρη συμμετοχή του Κοινοβουλίου·

Or. en

Τροπολογία 4 Helga Trüpel

Σχέδιο γνωμοδότησης Παράγραφος 3

Σχέδιο γνωμοδότησης

3. επισημαίνει ότι τα τρέχοντα προγράμματα χρηματοδότησης στους τομείς της εκπαίδευσης, της νεολαίας, των μέσων ενημέρωσης και του πολιτισμού δημιουργούν ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία μέσω της συνένωσης πόρων και της ενίσχυσης της συνεργασίας· παρατηρεί εξάλλου ότι **συνδέονται στενά** με τις ανάγκες των σχετικών τομέων, εμφανίζουν υψηλά ποσοστά εκτέλεσης και σημαντικά πολλαπλασιαστικά αποτελέσματα και δευτερογενή οφέλη·

Τροπολογία

3. επισημαίνει ότι τα τρέχοντα προγράμματα χρηματοδότησης στους τομείς της εκπαίδευσης, της νεολαίας, των μέσων ενημέρωσης και του πολιτισμού δημιουργούν ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία μέσω της συνένωσης πόρων και της ενίσχυσης της συνεργασίας· παρατηρεί εξάλλου ότι **αναπτύχθηκαν σύμφωνα** με τις ανάγκες των σχετικών τομέων, εμφανίζουν υψηλά ποσοστά εκτέλεσης και σημαντικά πολλαπλασιαστικά αποτελέσματα και δευτερογενή οφέλη·

Or. en

Τροπολογία 5
Marietje Schaake

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 3

Σχέδιο γνωμοδότησης

3. επισημαίνει ότι τα τρέχοντα προγράμματα χρηματοδότησης στους τομείς της εκπαίδευσης, της νεολαίας, των μέσων ενημέρωσης και του πολιτισμού δημιουργούν ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία μέσω της συνένωσης πόρων και της ενίσχυσης της συνεργασίας· παρατηρεί εξάλλου ότι συνδέονται στενά με τις ανάγκες των σχετικών τομέων, εμφανίζουν υψηλά ποσοστά εκτέλεσης και σημαντικά πολλαπλασιαστικά αποτελέσματα και δευτερογενή οφέλη·

Τροπολογία

3. επισημαίνει ότι τα τρέχοντα προγράμματα χρηματοδότησης στους τομείς της εκπαίδευσης, της νεολαίας, των μέσων ενημέρωσης και του πολιτισμού δημιουργούν ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία μέσω της συνένωσης πόρων και της ενίσχυσης της συνεργασίας· **υπογραμμίζει ότι τα προγράμματα αυτά συμβάλλουν στην οικονομική αξία της ΕΕ και** παρατηρεί εξάλλου ότι συνδέονται στενά με τις ανάγκες των σχετικών τομέων, εμφανίζουν υψηλά ποσοστά εκτέλεσης και σημαντικά πολλαπλασιαστικά αποτελέσματα και δευτερογενή οφέλη·

Or. en

Τροπολογία 6
Marek Henryk Migalski

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 3

Σχέδιο γνωμοδότησης

3. επισημαίνει ότι τα τρέχοντα προγράμματα χρηματοδότησης στους τομείς της εκπαίδευσης, της νεολαίας, των μέσων ενημέρωσης και του πολιτισμού δημιουργούν **ευρωπαϊκή** προστιθέμενη αξία μέσω της συνένωσης πόρων και της ενίσχυσης της συνεργασίας· παρατηρεί εξάλλου ότι συνδέονται στενά με τις ανάγκες των σχετικών τομέων, εμφανίζουν υψηλά ποσοστά εκτέλεσης και σημαντικά πολλαπλασιαστικά αποτελέσματα και δευτερογενή οφέλη·

Τροπολογία

3. επισημαίνει ότι τα τρέχοντα προγράμματα χρηματοδότησης στους τομείς της εκπαίδευσης, της νεολαίας, των μέσων ενημέρωσης και του πολιτισμού δημιουργούν προστιθέμενη αξία **στην Ευρωπαϊκή Ένωση** μέσω της συνένωσης πόρων και της ενίσχυσης της συνεργασίας· παρατηρεί εξάλλου ότι συνδέονται στενά με τις ανάγκες των σχετικών τομέων, εμφανίζουν υψηλά ποσοστά εκτέλεσης και σημαντικά πολλαπλασιαστικά αποτελέσματα και δευτερογενή οφέλη·

Τροπολογία 7
Emma McClarkin

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 3

Σχέδιο γνωμοδότησης

3. επισημαίνει ότι τα τρέχοντα προγράμματα χρηματοδότησης στους τομείς της εκπαίδευσης, της νεολαίας, των μέσων ενημέρωσης και του πολιτισμού δημιουργούν ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία μέσω της συνένωσης πόρων και της ενίσχυσης της συνεργασίας· παρατηρεί εξάλλου ότι συνδέονται στενά με τις ανάγκες των σχετικών τομέων, εμφανίζουν υψηλά ποσοστά εκτέλεσης και σημαντικά πολλαπλασιαστικά αποτελέσματα και δευτερογενή οφέλη·

Τροπολογία

3. επισημαίνει ότι τα τρέχοντα προγράμματα χρηματοδότησης στους τομείς της εκπαίδευσης, της νεολαίας, των μέσων ενημέρωσης και του πολιτισμού **μπορούν να** δημιουργούν ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία μέσω της συνένωσης πόρων και της ενίσχυσης της συνεργασίας· παρατηρεί εξάλλου ότι **μπορούν να** συνδέονται στενά με τις ανάγκες των σχετικών τομέων, εμφανίζουν υψηλά ποσοστά εκτέλεσης και σημαντικά πολλαπλασιαστικά αποτελέσματα και δευτερογενή οφέλη·

Or. en

Τροπολογία 8
Marietje Schaake

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 4

Σχέδιο γνωμοδότησης

4. υπενθυμίζει ότι *ένας* από τους πέντε πρωταρχικούς στόχους της στρατηγικής "Ευρώπη 2020" είναι να μειωθεί το ποσοστό των ατόμων που εγκαταλείπουν πρόωρα τη σχολική εκπαίδευση ώστε να μην υπερβαίνει το 10% και να αυξηθεί τουλάχιστον στο 40% το ποσοστό των νέων με πτυχίο ή δίπλωμα· **υπογραμμίζει ότι η εκπαίδευση, η κατάρτιση και η κινητικότητα των νέων έχουν ουσιαστική σημασία στη προσπάθεια δημιουργίας**

Τροπολογία

4. υπενθυμίζει ότι *δύο* από τους πέντε πρωταρχικούς στόχους της στρατηγικής "Ευρώπη 2020" **ασχολούνται με τη σημασία της εκπαίδευσης και της γνώσης: ένας εκ των στόχων** είναι να μειωθεί το ποσοστό των ατόμων που εγκαταλείπουν πρόωρα τη σχολική εκπαίδευση ώστε να μην υπερβαίνει το 10% και να αυξηθεί τουλάχιστον στο 40% το ποσοστό των νέων με πτυχίο ή δίπλωμα· **ο άλλος στόχος είναι να αυξηθούν οι**

και διατήρησης θέσεων απασχόλησης και μείωσης της φτώχειας, γεγονός που τους καθιστά επίσης καίριους παράγοντες τόσο της βραχυπρόθεσμης ανάκαμψης όσο και της μακροπρόθεσμης ανάπτυξης και παραγωγικότητας της Ευρώπης· εκτιμά ότι τα προγράμματα της ΕΕ διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στον προσανατολισμό των εθνικών πολιτικών προς εκείνη την κατεύθυνση που έχει συμφωνηθεί σε διακυβερνητικό επίπεδο και προς τους στόχους που έχει θέσει η στρατηγική "Ευρώπη 2020"· υπενθυμίζει ότι οι πολιτικές πρωτοβουλίες της ΕΕ έχουν συμβάλει στον εκσυγχρονισμό των πολιτικών και των φορέων εκπαίδευσης και κατάρτισης στα κράτη μέλη·

επενδύσεις στην Έρευνα και την Ανάπτυξη έως το 3% τουλάχιστον του ΑΕΠ της ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 9
Marek Henryk Migalski

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 4

Σχέδιο γνωμοδότησης

4. υπενθυμίζει ότι ένας από τους πέντε πρωταρχικούς στόχους της στρατηγικής "Ευρώπη 2020" είναι να μειωθεί το ποσοστό των ατόμων που εγκαταλείπουν πρόωρα τη σχολική εκπαίδευση ώστε να μην υπερβαίνει το 10% και να αυξηθεί τουλάχιστον στο 40% το ποσοστό των νέων με πτυχίο ή δίπλωμα· υπογραμμίζει ότι η εκπαίδευση, η κατάρτιση και η κινητικότητα των νέων έχουν ουσιαστική σημασία στη προσπάθεια δημιουργίας και διατήρησης θέσεων απασχόλησης και μείωσης της φτώχειας, γεγονός που τους καθιστά επίσης καίριους παράγοντες τόσο της βραχυπρόθεσμης ανάκαμψης όσο και της μακροπρόθεσμης ανάπτυξης και παραγωγικότητας της Ευρώπης· *εκτιμά ότι τα προγράμματα της ΕΕ διαδραματίζουν*

Τροπολογία

4. υπενθυμίζει ότι ένας από τους πέντε πρωταρχικούς στόχους της στρατηγικής "Ευρώπη 2020" είναι να μειωθεί το ποσοστό των ατόμων που εγκαταλείπουν πρόωρα τη σχολική εκπαίδευση ώστε να μην υπερβαίνει το 10% και να αυξηθεί τουλάχιστον στο 40% το ποσοστό των νέων με πτυχίο ή δίπλωμα· υπογραμμίζει ότι η εκπαίδευση, η κατάρτιση και η κινητικότητα των νέων έχουν ουσιαστική σημασία στη προσπάθεια δημιουργίας και διατήρησης θέσεων απασχόλησης και μείωσης της φτώχειας, γεγονός που τους καθιστά επίσης καίριους παράγοντες τόσο της βραχυπρόθεσμης ανάκαμψης όσο και της μακροπρόθεσμης ανάπτυξης και παραγωγικότητας της Ευρώπης· υπενθυμίζει ότι οι πολιτικές πρωτοβουλίες

σημαντικό ρόλο στον προσανατολισμό των εθνικών πολιτικών προς εκείνη την κατεύθυνση που έχει συμφωνηθεί σε διακυβερνητικό επίπεδο και προς τους στόχους που έχει θέσει η στρατηγική "Ευρώπη 2020". υπενθυμίζει ότι οι πολιτικές πρωτοβουλίες της ΕΕ έχουν συμβάλει στον εκσυγχρονισμό των πολιτικών και των φορέων εκπαίδευσης και κατάρτισης στα κράτη μέλη.

της ΕΕ έχουν συμβάλει στον εκσυγχρονισμό των πολιτικών και των φορέων εκπαίδευσης και κατάρτισης στα κράτη μέλη.

Or. pl

Τροπολογία 10
Emma McClarkin

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 4

Σχέδιο γνωμοδότησης

4. υπενθυμίζει ότι ένας από τους πέντε **πρωταρχικούς** στόχους της στρατηγικής "Ευρώπη 2020" είναι να μειωθεί το ποσοστό των ατόμων που εγκαταλείπουν πρόωρα τη σχολική εκπαίδευση **ώστε να μην υπερβαίνει το 10%** και να αυξηθεί **τουλάχιστον στο 40%** το ποσοστό των νέων με πτυχίο ή δίπλωμα· υπογραμμίζει ότι η εκπαίδευση, η κατάρτιση και η κινητικότητα των νέων έχουν ουσιαστική σημασία στη προσπάθεια δημιουργίας και διατήρησης θέσεων απασχόλησης και μείωσης της φτώχειας, γεγονός που τους καθιστά επίσης **καίριους παράγοντες** τόσο της βραχυπρόθεσμης ανάκαμψης όσο και της μακροπρόθεσμης ανάπτυξης και παραγωγικότητας της Ευρώπης· εκτιμά ότι τα προγράμματα της ΕΕ διαδραματίζουν **σημαντικό** ρόλο στον προσανατολισμό των εθνικών πολιτικών προς εκείνη την κατεύθυνση που έχει συμφωνηθεί σε διακυβερνητικό επίπεδο και προς τους **στόχους** που έχει θέσει η στρατηγική "Ευρώπη 2020". υπενθυμίζει ότι οι πολιτικές πρωτοβουλίες της ΕΕ **έχουν**

Τροπολογία

4. υπενθυμίζει ότι ένας από τους πέντε στόχους της στρατηγικής "Ευρώπη 2020" είναι να μειωθεί το ποσοστό των ατόμων που εγκαταλείπουν πρόωρα τη σχολική εκπαίδευση και να αυξηθεί το ποσοστό των νέων με πτυχίο ή δίπλωμα· υπογραμμίζει ότι η εκπαίδευση, η κατάρτιση και η κινητικότητα των νέων έχουν ουσιαστική σημασία στη προσπάθεια δημιουργίας και διατήρησης θέσεων απασχόλησης και μείωσης της φτώχειας, γεγονός που τους καθιστά επίσης **καίριους παράγοντες** τόσο της βραχυπρόθεσμης ανάκαμψης όσο και της μακροπρόθεσμης ανάπτυξης και παραγωγικότητας της Ευρώπης· εκτιμά ότι τα προγράμματα της ΕΕ διαδραματίζουν **έναν** ρόλο στον προσανατολισμό των εθνικών πολιτικών προς εκείνη την κατεύθυνση που έχει συμφωνηθεί σε διακυβερνητικό επίπεδο, και προς τους **σκοπούς** που έχει θέσει η στρατηγική "Ευρώπη 2020". υπενθυμίζει ότι οι πολιτικές πρωτοβουλίες της ΕΕ **μπορούν να συμβάλλουν** στον εκσυγχρονισμό των

συμβάλλει στον εκσυγχρονισμό των πολιτικών και των φορέων εκπαίδευσης και κατάρτισης *στα* κράτη μέλη·

πολιτικών και των φορέων εκπαίδευσης και κατάρτισης *σε ορισμένα* κράτη μέλη·

Or. en

Τροπολογία 11 Sabine Verheyen

Σχέδιο γνωμοδότησης Παράγραφος 4

Σχέδιο γνωμοδότησης

4. υπενθυμίζει ότι ένας από τους πέντε πρωταρχικούς στόχους της στρατηγικής "Ευρώπη 2020" είναι να μειωθεί το ποσοστό των ατόμων που εγκαταλείπουν πρόωρα τη σχολική εκπαίδευση ώστε να μην υπερβαίνει το 10% και να αυξηθεί τουλάχιστον στο 40% το ποσοστό των νέων με πτυχίο ή δίπλωμα· υπογραμμίζει ότι η εκπαίδευση, η κατάρτιση και η κινητικότητα των νέων έχουν ουσιαστική σημασία στη προσπάθεια δημιουργίας και διατήρησης θέσεων απασχόλησης και μείωσης της φτώχειας, γεγονός που τους καθιστά επίσης κείριους παράγοντες τόσο της βραχυπρόθεσμης ανάκαμψης όσο και της μακροπρόθεσμης ανάπτυξης και παραγωγικότητας της Ευρώπης· εκτιμά ότι τα προγράμματα της ΕΕ διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στον προσανατολισμό των εθνικών πολιτικών προς εκείνη την κατεύθυνση που έχει συμφωνηθεί σε διακυβερνητικό επίπεδο και προς τους στόχους που έχει θέσει η στρατηγική "Ευρώπη 2020"· υπενθυμίζει ότι οι πολιτικές πρωτοβουλίες της ΕΕ έχουν συμβάλλει στον εκσυγχρονισμό των πολιτικών και των φορέων εκπαίδευσης και κατάρτισης στα κράτη μέλη·

Τροπολογία

4. υπενθυμίζει ότι ένας από τους πέντε πρωταρχικούς στόχους της στρατηγικής "Ευρώπη 2020" είναι να μειωθεί το ποσοστό των ατόμων που εγκαταλείπουν πρόωρα τη σχολική εκπαίδευση ώστε να μην υπερβαίνει το 10% και να αυξηθεί τουλάχιστον στο 40% το ποσοστό των νέων με πτυχίο ή δίπλωμα *ή κατάλληλη επαγγελματική κατάρτιση*· υπογραμμίζει ότι η εκπαίδευση, η κατάρτιση και η κινητικότητα των νέων – *και επίσης η κινητικότητα στην εκπαίδευση και την επαγγελματική κατάρτιση ενηλίκων* - έχουν ουσιαστική σημασία στη προσπάθεια δημιουργίας και διατήρησης θέσεων απασχόλησης και μείωσης της φτώχειας, γεγονός που τους καθιστά επίσης κείριους παράγοντες τόσο της βραχυπρόθεσμης *οικονομικής* ανάκαμψης όσο και της μακροπρόθεσμης ανάπτυξης και παραγωγικότητας της Ευρώπης· εκτιμά ότι τα προγράμματα της ΕΕ διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στον προσανατολισμό των εθνικών πολιτικών προς εκείνη την κατεύθυνση που έχει συμφωνηθεί σε διακυβερνητικό επίπεδο και προς τους στόχους που έχει θέσει η στρατηγική "Ευρώπη 2020"· υπενθυμίζει ότι οι πολιτικές πρωτοβουλίες της ΕΕ *σε συνεργασία με τα κράτη μέλη* έχουν συμβάλλει στον εκσυγχρονισμό των πολιτικών και των φορέων εκπαίδευσης

Τροπολογία 12
Γεώργιος Παπανικολάου

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 4

Σχέδιο γνωμοδότησης

4. υπενθυμίζει ότι ένας από τους πέντε πρωταρχικούς στόχους της στρατηγικής "Ευρώπη 2020" είναι να μειωθεί το ποσοστό των ατόμων που εγκαταλείπουν πρόωρα τη σχολική εκπαίδευση ώστε να μην υπερβαίνει το 10% και να αυξηθεί τουλάχιστον στο 40% το ποσοστό των νέων με πτυχίο ή δίπλωμα· υπογραμμίζει ότι η εκπαίδευση, η κατάρτιση και η κινητικότητα των νέων έχουν ουσιαστική σημασία στη προσπάθεια δημιουργίας και διατήρησης θέσεων απασχόλησης και μείωσης της φτώχειας, γεγονός που τους καθιστά επίσης καίριους παράγοντες τόσο της βραχυπρόθεσμης ανάκαμψης όσο και της μακροπρόθεσμης ανάπτυξης και παραγωγικότητας της Ευρώπης· εκτιμά ότι τα προγράμματα της ΕΕ διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στον προσανατολισμό των εθνικών πολιτικών προς εκείνη την κατεύθυνση που έχει συμφωνηθεί σε διακυβερνητικό επίπεδο και προς τους στόχους που έχει θέσει η στρατηγική "Ευρώπη 2020": υπενθυμίζει ότι οι πολιτικές πρωτοβουλίες της ΕΕ έχουν συμβάλει στον εκσυγχρονισμό των πολιτικών και των φορέων εκπαίδευσης και κατάρτισης στα κράτη μέλη·

Τροπολογία

4. υπενθυμίζει ότι ένας από τους πέντε πρωταρχικούς στόχους της στρατηγικής "Ευρώπη 2020" είναι να μειωθεί το ποσοστό των ατόμων που εγκαταλείπουν πρόωρα τη σχολική εκπαίδευση ώστε να μην υπερβαίνει το 10% και να αυξηθεί τουλάχιστον στο 40% το ποσοστό των νέων με πτυχίο ή δίπλωμα· **προβληματίζεται με το γεγονός ότι δεν υφίστανται ακόμη εθνικά προγράμματα για την επίτευξη των στόχων αυτών**· υπογραμμίζει ότι η εκπαίδευση, η κατάρτιση και η κινητικότητα των νέων έχουν ουσιαστική σημασία στη προσπάθεια δημιουργίας και διατήρησης θέσεων απασχόλησης και μείωσης της φτώχειας, γεγονός που τους καθιστά επίσης καίριους παράγοντες τόσο της βραχυπρόθεσμης ανάκαμψης όσο και της μακροπρόθεσμης ανάπτυξης και παραγωγικότητας της Ευρώπης· **επισημαίνει ότι η ανεργία στους νέους έως 25 ετών στην ΕΕ είναι επί του παρόντος σχεδόν 20%**· εκτιμά ότι τα προγράμματα της ΕΕ διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στον προσανατολισμό των εθνικών πολιτικών προς εκείνη την κατεύθυνση που έχει συμφωνηθεί σε διακυβερνητικό επίπεδο και προς τους στόχους που έχει θέσει η στρατηγική "Ευρώπη 2020": υπενθυμίζει ότι οι πολιτικές πρωτοβουλίες της ΕΕ έχουν συμβάλει στον εκσυγχρονισμό των πολιτικών και των φορέων εκπαίδευσης

και κατάρτισης στα κράτη μέλη·

Or. el

Τροπολογία 13
Marietje Schaake

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 4 α (νέα)

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

4α. εκφράζει την αποδοκιμασία του για την έλλειψη δεσμευτικών μέσων σε επίπεδο ΕΕ ώστε να εξασφαλίζεται η δέσμευση των κρατών μελών έναντι αυτών και άλλων στόχων της ΕΕ20·

Or. en

Τροπολογία 14
Marietje Schaake

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 4 β (νέα)

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

4β. υπογραμμίζει ότι η εκπαίδευση, η κατάρτιση, η κινητικότητα και η επένδυση σε Ε&Α αποτελούν σημαντικούς ακρογωνιαίους λίθους για την καινοτομία, την απασχόληση και την οικονομική ανάπτυξη στην Ευρώπη·

Or. en

Τροπολογία 15
Marietje Schaake

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 4 γ (νέα)

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

4γ. πιστεύει ότι η ΕΕ πρέπει να άρει τους φραγμούς στην ελεύθερη διακίνηση γνώσης με τη δημιουργία της "πέμπτης ελευθερίας" που θα προστεθεί στις αρχικές τέσσερεις αρχές της ελεύθερης διακίνησης προσώπων, κεφαλαίου, υπηρεσιών και αγαθών στην Ευρωπαϊκή Ένωση·

Or. en

Τροπολογία 16
Marietje Schaake

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 4 δ (νέα)

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

4δ. εκτιμά ότι τα προγράμματα της ΕΕ διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στον προσανατολισμό των εθνικών πολιτικών προς εκείνη την κατεύθυνση που έχει συμφωνηθεί σε διακυβερνητικό επίπεδο, και προς τους στόχους που έχει θέσει η στρατηγική "Ευρώπη 2020". υπενθυμίζει ότι οι πολιτικές πρωτοβουλίες της ΕΕ έχουν συμβάλει στον εκσυγχρονισμό των πολιτικών και των φορέων εκπαίδευσης και κατάρτισης στα κράτη μέλη·

Or. en

Τροπολογία 17
Marek Henryk Migalski

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 5

Σχέδιο γνωμοδότησης

5. τονίζει την μεγάλη σημασία που έχουν οι τομείς του πολιτισμού, της δημιουργίας και των μέσων επικοινωνίας στην προσπάθεια επίτευξης των στόχων της στρατηγικής "Ευρώπη 2020" που άπτονται της απασχόλησης, της παραγωγικότητας και της κοινωνικής συνοχής· παρατηρεί ότι, πέραν της άμεσης συμβολής τους στο ΑΕγχΠ, οι εν λόγω τομείς έχουν θετικές δευτερογενείς επιπτώσεις σε άλλους τομείς της οικονομίας όπως ο τουρισμός και οι ψηφιακές τεχνολογίες· **φρονεί ότι οι πολιτικές πρωτοβουλίες και τα προγράμματα της ΕΕ σε αυτούς τους τομείς εμπεριέχουν εμφανέστατα "ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία"**.

Τροπολογία

5. τονίζει την μεγάλη σημασία που έχουν οι τομείς του πολιτισμού, της δημιουργίας και των μέσων επικοινωνίας στην προσπάθεια επίτευξης των στόχων της στρατηγικής "Ευρώπη 2020" που άπτονται της απασχόλησης, της παραγωγικότητας και της κοινωνικής συνοχής· παρατηρεί ότι, πέραν της άμεσης συμβολής τους στο ΑΕγχΠ, οι εν λόγω τομείς, **χάρη στα προγράμματα και τις πρωτοβουλίες της ΕΕ στους τομείς αυτούς**, έχουν θετικές δευτερογενείς επιπτώσεις σε άλλους τομείς της οικονομίας, όπως ο τουρισμός και οι ψηφιακές τεχνολογίες·

Or. pl

Τροπολογία 18 Emma McClarkin

Σχέδιο γνωμοδότησης Παράγραφος 5

Σχέδιο γνωμοδότησης

5. τονίζει την μεγάλη σημασία που έχουν οι τομείς του πολιτισμού, της δημιουργίας και των μέσων επικοινωνίας στην προσπάθεια επίτευξης των στόχων της στρατηγικής "Ευρώπη 2020" που άπτονται της απασχόλησης, της παραγωγικότητας και της κοινωνικής συνοχής· παρατηρεί ότι, πέραν της άμεσης συμβολής τους στο ΑΕγχΠ, οι εν λόγω τομείς έχουν θετικές δευτερογενείς επιπτώσεις σε άλλους τομείς της οικονομίας όπως ο τουρισμός και οι ψηφιακές τεχνολογίες· **φρονεί ότι οι πολιτικές πρωτοβουλίες και τα προγράμματα της ΕΕ σε αυτούς τους τομείς εμπεριέχουν εμφανέστατα "ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία"**.

Τροπολογία

5. τονίζει την μεγάλη σημασία που έχουν οι τομείς του πολιτισμού, της δημιουργίας και των μέσων επικοινωνίας στην προσπάθεια επίτευξης των στόχων της στρατηγικής "Ευρώπη 2020" που άπτονται της απασχόλησης, της παραγωγικότητας και της κοινωνικής συνοχής· παρατηρεί ότι, πέραν της άμεσης συμβολής τους στο ΑΕγχΠ, οι εν λόγω τομείς έχουν θετικές δευτερογενείς επιπτώσεις σε άλλους τομείς της οικονομίας όπως ο τουρισμός και οι ψηφιακές τεχνολογίες·

Τροπολογία 19
Sabine Verheyen

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 5

Σχέδιο γνωμοδότησης

5. τονίζει την μεγάλη σημασία που έχουν οι τομείς του πολιτισμού, της δημιουργίας και των μέσων επικοινωνίας στην προσπάθεια επίτευξης των στόχων της στρατηγικής "Ευρώπη 2020" που άπτονται της απασχόλησης, της παραγωγικότητας και της κοινωνικής συνοχής· παρατηρεί ότι, πέραν της άμεσης συμβολής τους στο ΑΕγχΠ, οι εν λόγω τομείς έχουν θετικές δευτερογενείς επιπτώσεις σε άλλους τομείς της οικονομίας όπως ο τουρισμός και οι ψηφιακές τεχνολογίες· φρονεί ότι οι πολιτικές πρωτοβουλίες και τα προγράμματα της ΕΕ σε αυτούς τους τομείς εμπεριέχουν εμφανέστατα "ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία".

Τροπολογία

5. τονίζει την μεγάλη σημασία που έχουν οι τομείς του πολιτισμού, της δημιουργίας και των μέσων επικοινωνίας, **οι οποίοι είναι σημαντικά στοιχεία της αλυσίδας οικονομικής αξίας**, στην προσπάθεια επίτευξης των στόχων της στρατηγικής "Ευρώπη 2020" που άπτονται της απασχόλησης, της παραγωγικότητας και της κοινωνικής συνοχής· παρατηρεί ότι, πέραν της άμεσης συμβολής τους στο ΑΕγχΠ, οι εν λόγω τομείς έχουν θετικές δευτερογενείς επιπτώσεις σε άλλους τομείς της οικονομίας όπως ο τουρισμός και οι ψηφιακές τεχνολογίες· φρονεί ότι οι πολιτικές πρωτοβουλίες και τα προγράμματα της ΕΕ σε αυτούς τους τομείς εμπεριέχουν εμφανέστατα "ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία".

Or. de

Τροπολογία 20
Helga Trüpel

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 5

Σχέδιο γνωμοδότησης

5. τονίζει την μεγάλη σημασία που έχουν οι τομείς του πολιτισμού, της δημιουργίας και των μέσων επικοινωνίας στην προσπάθεια επίτευξης των στόχων της στρατηγικής "Ευρώπη 2020" που άπτονται της απασχόλησης, της παραγωγικότητας

Τροπολογία

5. τονίζει την μεγάλη σημασία που έχουν οι τομείς του πολιτισμού, της δημιουργίας και των μέσων επικοινωνίας στην προσπάθεια επίτευξης των στόχων της στρατηγικής "Ευρώπη 2020" που άπτονται της απασχόλησης, της παραγωγικότητας

και της κοινωνικής συνοχής· παρατηρεί ότι, πέραν της άμεσης συμβολής τους στο ΑΕγχΠ, οι εν λόγω τομείς έχουν θετικές δευτερογενείς επιπτώσεις σε άλλους τομείς της οικονομίας όπως ο τουρισμός και οι ψηφιακές τεχνολογίες· φρονεί ότι οι πολιτικές πρωτοβουλίες και τα προγράμματα της ΕΕ σε αυτούς τους τομείς εμπεριέχουν εμφανέστατα "ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία".

και της κοινωνικής συνοχής· παρατηρεί ότι, πέραν της άμεσης συμβολής τους στο ΑΕγχΠ, οι τομείς **του πολιτισμού και της δημιουργίας**, έχουν θετικές δευτερογενείς επιπτώσεις σε άλλους τομείς της οικονομίας όπως ο τουρισμός και οι ψηφιακές τεχνολογίες· φρονεί ότι οι πολιτικές πρωτοβουλίες και τα προγράμματα της ΕΕ σε αυτούς τους τομείς εμπεριέχουν εμφανέστατα "ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία".

Or. en

Τροπολογία 21 Γεώργιος Παπανικολάου

Σχέδιο γνωμοδότησης Παράγραφος 5

Σχέδιο γνωμοδότησης

5. τονίζει την μεγάλη σημασία που έχουν οι τομείς του πολιτισμού, της δημιουργίας και των μέσων επικοινωνίας στην προσπάθεια επίτευξης των στόχων της στρατηγικής "Ευρώπη 2020" που άπτονται της απασχόλησης, της παραγωγικότητας και της κοινωνικής συνοχής· παρατηρεί ότι, πέραν της άμεσης συμβολής τους στο ΑΕγχΠ, οι εν λόγω τομείς έχουν θετικές δευτερογενείς επιπτώσεις σε άλλους τομείς της οικονομίας όπως ο τουρισμός και οι ψηφιακές τεχνολογίες· φρονεί ότι οι πολιτικές πρωτοβουλίες και τα προγράμματα της ΕΕ σε αυτούς τους τομείς εμπεριέχουν εμφανέστατα "ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία".

Τροπολογία

5. τονίζει την μεγάλη σημασία που έχουν οι τομείς του πολιτισμού, **της εκπαίδευσης**, της δημιουργίας και των μέσων επικοινωνίας στην προσπάθεια επίτευξης των στόχων της στρατηγικής "Ευρώπη 2020" που άπτονται της απασχόλησης, της παραγωγικότητας και της κοινωνικής συνοχής· παρατηρεί ότι, πέραν της άμεσης συμβολής τους στο ΑΕγχΠ, οι εν λόγω τομείς έχουν θετικές δευτερογενείς επιπτώσεις σε άλλους τομείς της οικονομίας όπως ο τουρισμός, **οι επιχειρήσεις** και οι ψηφιακές τεχνολογίες· φρονεί ότι οι πολιτικές πρωτοβουλίες και τα προγράμματα της ΕΕ σε αυτούς τους τομείς εμπεριέχουν εμφανέστατα "ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία".

Or. el

Τροπολογία 22
Marek Henryk Migalski

Σχέδιο γνωμοδότησης
Υπότιτλος 3

Σχέδιο γνωμοδότησης

Ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία:
μεμονωμένα προγράμματα

Τροπολογία

Προστιθέμενη αξία στην Ευρωπαϊκή Ένωση: μεμονωμένα προγράμματα

Or. pl

Τροπολογία 23
Marietje Schaake

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 6

Σχέδιο γνωμοδότησης

6. παρατηρεί ότι το πρόγραμμα διά βίου μάθησης (LLP) καθιστά δυνατές εμφανείς οικονομίες κλίμακας μέσω της διοργάνωσης προγραμμάτων κινητικότητας σε επίπεδο ΕΕ και άρα μέσω της μεγιστοποίησης των συνεργιών· παρατηρεί ότι τα κράτη μέλη δεν θα κατόρθωναν να χρηματοδοτήσουν παρόμοιες δράσεις χωρίς βοήθεια και θεωρεί συνεπώς ότι το πρόγραμμα όντως διευκολύνει την μαθησιακή κινητικότητα για όλους τους πολίτες της ΕΕ·

Τροπολογία

6. παρατηρεί ότι το πρόγραμμα διά βίου μάθησης (LLP) καθιστά δυνατές εμφανείς οικονομίες κλίμακας μέσω της διοργάνωσης προγραμμάτων κινητικότητας σε επίπεδο ΕΕ και άρα μέσω της μεγιστοποίησης των συνεργιών· παρατηρεί ότι τα κράτη μέλη δεν θα κατόρθωναν να χρηματοδοτήσουν παρόμοιες δράσεις χωρίς βοήθεια και θεωρεί συνεπώς ότι το πρόγραμμα όντως διευκολύνει την μαθησιακή κινητικότητα για όλους τους πολίτες της ΕΕ· ***επισημαίνει ότι η διεθνής εμπειρία και η πολυγλωσσία εκτιμώνται όλο και περισσότερο στις αγορές εργασίας· είναι κατά συνέπεια πεπεισμένο ότι οι σπουδές στο εξωτερικό βελτιώνουν τις προοπτικές απασχόλησης·***

Or. en

Τροπολογία 24
Hannu Takkula

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 6

Σχέδιο γνωμοδότησης

6. παρατηρεί ότι το πρόγραμμα διά βίου μάθησης (LLP) **καθιστά δυνατές εμφανείς οικονομίες κλίμακας** μέσω της διοργάνωσης προγραμμάτων κινητικότητας σε επίπεδο ΕΕ και άρα μέσω της μεγιστοποίησης των συνεργιών· παρατηρεί ότι τα κράτη μέλη δεν θα κατόρθωναν να χρηματοδοτήσουν παρόμοιες δράσεις χωρίς βοήθεια και θεωρεί συνεπώς ότι το πρόγραμμα όντως διευκολύνει την μαθησιακή κινητικότητα για όλους τους πολίτες της ΕΕ·

Τροπολογία

6. παρατηρεί ότι το πρόγραμμα διά βίου μάθησης (LLP) **συμβάλλει υπό την ευρεία έννοια στην ατομική ανάπτυξη των Ευρωπαίων πολιτών** μέσω της διοργάνωσης προγραμμάτων κινητικότητας σε επίπεδο ΕΕ και άρα μέσω της μεγιστοποίησης των συνεργιών· παρατηρεί ότι τα κράτη μέλη δεν θα κατόρθωναν να χρηματοδοτήσουν παρόμοιες δράσεις χωρίς βοήθεια και θεωρεί συνεπώς ότι το πρόγραμμα όντως διευκολύνει την μαθησιακή κινητικότητα για όλους τους πολίτες της ΕΕ·

Or. fi

Τροπολογία 25
Γεώργιος Παπανικολάου

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 7

Σχέδιο γνωμοδότησης

7. σημειώνει ότι το πρόγραμμα Erasmus που αποτελεί τμήμα του προγράμματος εμφανίζει ποσοστά εκτέλεσης που προσεγγίζουν το 100%· υπενθυμίζει την αποδεδειγμένη διευκόλυνση που παρέχει το Erasmus σε εκείνους τους φοιτητές που το επιθυμούν να σπουδάσουν στο εξωτερικό και τονίζει πως κάτι τέτοιο βελτιώνει σημαντικά τις μετέπειτα επαγγελματικές προοπτικές τους·

Τροπολογία

7. σημειώνει ότι το πρόγραμμα Erasmus που αποτελεί τμήμα του προγράμματος εμφανίζει ποσοστά εκτέλεσης που προσεγγίζουν το 100%· υπενθυμίζει την αποδεδειγμένη διευκόλυνση που παρέχει το Erasmus σε εκείνους τους φοιτητές που το επιθυμούν να σπουδάσουν στο εξωτερικό, **προσφέρει σε αυτούς ευρύτερο φάσμα δεξιοτήτων**, και τονίζει πως κάτι τέτοιο βελτιώνει σημαντικά τις μετέπειτα επαγγελματικές προοπτικές τους·

Or. el

Τροπολογία 26
Sabine Verheyen

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 7

Σχέδιο γνωμοδότησης

7. σημειώνει ότι το πρόγραμμα Erasmus που αποτελεί τμήμα του προγράμματος εμφανίζει ποσοστά εκτέλεσης που προσεγγίζουν το 100%· υπενθυμίζει την αποδεδειγμένη διευκόλυνση που παρέχει το Erasmus σε εκείνους τους φοιτητές που το επιθυμούν να σπουδάσουν στο εξωτερικό και τονίζει πως κάτι τέτοιο βελτιώνει σημαντικά τις μετέπειτα επαγγελματικές προοπτικές τους·

Τροπολογία

7. σημειώνει ότι το πρόγραμμα Erasmus που αποτελεί τμήμα του προγράμματος εμφανίζει ποσοστά εκτέλεσης που προσεγγίζουν το 100%· υπενθυμίζει την αποδεδειγμένη διευκόλυνση που παρέχει **σε μεγάλο βαθμό** το Erasmus σε εκείνους τους φοιτητές που το επιθυμούν να σπουδάσουν στο εξωτερικό και τονίζει πως κάτι τέτοιο βελτιώνει σημαντικά τις μετέπειτα επαγγελματικές προοπτικές τους **και συμβάλλει ως εκ τούτου σημαντικά στην ανταγωνιστικότητα της Ευρώπης**·

Or. de

Τροπολογία 27
Hannu Takkula

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 7

Σχέδιο γνωμοδότησης

7. σημειώνει ότι το πρόγραμμα Erasmus που αποτελεί τμήμα του προγράμματος εμφανίζει ποσοστά εκτέλεσης που προσεγγίζουν το 100%· υπενθυμίζει την αποδεδειγμένη διευκόλυνση που παρέχει το Erasmus σε εκείνους τους φοιτητές που το επιθυμούν να σπουδάσουν στο εξωτερικό και τονίζει πως κάτι τέτοιο βελτιώνει σημαντικά τις μετέπειτα επαγγελματικές προοπτικές **τους**·

Τροπολογία

7. σημειώνει ότι το πρόγραμμα Erasmus που αποτελεί τμήμα του προγράμματος εμφανίζει ποσοστά εκτέλεσης που προσεγγίζουν το 100%· υπενθυμίζει την αποδεδειγμένη διευκόλυνση που παρέχει το Erasmus σε εκείνους τους φοιτητές που το επιθυμούν να σπουδάσουν στο εξωτερικό και τονίζει πως κάτι τέτοιο βελτιώνει σημαντικά τις μετέπειτα επαγγελματικές προοπτικές **για τους φοιτητές που συμμετέχουν στο πρόγραμμα**·

Τροπολογία 28
Sabine Verheyen

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 8

Σχέδιο γνωμοδότησης

8. σημειώνει ότι τα επιμέρους προγράμματα Comenius, Leonardo da Vinci και Grundtvig προωθούν τις συμπράξεις και τις ανταλλαγές βέλτιστων εμπειριών σε ολόκληρη την Ευρώπη και βοηθούν εκπαιδευτικούς και εκπαιδευόμενους να αποκτήσουν νέα μορφωτικά προσόντα· συμεριζεται την αντίληψη ότι αυτό που προσφέρουν συνεπώς σε όλα τα ιδρύματα δευτεροβάθμιας και επαγγελματικής εκπαίδευσης και επιμόρφωσης ενηλίκων είναι μια καλύτερη κατανόηση της πολιτιστικής και γλωσσικής ποικιλομορφίας και μια διεύρυνση του γνωστικού κεφαλαίου και των δεξιοτήτων της Ευρώπης· λαμβάνει υπό σημείωση την επιτυχία του προγράμματος Erasmus Mundus (2009-2013) στην προσπάθεια δημιουργίας συμπράξεων με πανεπιστήμια εκτός Ευρώπης και ανάδειξης των ιδιαίτερων χαρακτηριστικών της ευρωπαϊκής ανώτατης εκπαίδευσης·

Τροπολογία

8. σημειώνει ότι τα επιμέρους προγράμματα Comenius, Leonardo da Vinci και Grundtvig προωθούν τις συμπράξεις και τις ανταλλαγές βέλτιστων εμπειριών σε ολόκληρη την Ευρώπη και βοηθούν εκπαιδευτικούς και εκπαιδευόμενους να αποκτήσουν νέα μορφωτικά προσόντα· συμεριζεται την αντίληψη ότι αυτό που προσφέρουν συνεπώς σε όλα τα ιδρύματα δευτεροβάθμιας και επαγγελματικής εκπαίδευσης και επιμόρφωσης ενηλίκων είναι μια καλύτερη κατανόηση της πολιτιστικής και γλωσσικής ποικιλομορφίας και μια διεύρυνση του γνωστικού κεφαλαίου και των δεξιοτήτων της Ευρώπης, **συμβάλλοντας ως εκ τούτου άμεσα σε αύξηση της ανταγωνιστικότητας της Ευρώπης**· λαμβάνει υπό σημείωση την επιτυχία του προγράμματος Erasmus Mundus (2009-2013) στην προσπάθεια δημιουργίας συμπράξεων με πανεπιστήμια εκτός Ευρώπης και ανάδειξης των ιδιαίτερων χαρακτηριστικών της ευρωπαϊκής ανώτατης εκπαίδευσης·

Or. de

Τροπολογία 29
Iosif Matula

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 8

Σχέδιο γνωμοδότησης

8. σημειώνει ότι τα επιμέρους προγράμματα Comenius, Leonardo da Vinci και Grundtvig προωθούν τις συμπράξεις και τις ανταλλαγές βέλτιστων εμπειριών σε ολόκληρη την Ευρώπη και βοηθούν εκπαιδευτικούς και εκπαιδευόμενους να αποκτήσουν νέα μορφωτικά προσόντα· συμμερίζεται την αντίληψη ότι αυτό που προσφέρουν συνεπώς σε όλα τα ιδρύματα δευτεροβάθμιας και επαγγελματικής εκπαίδευσης και επιμόρφωσης ενηλίκων είναι μια καλύτερη κατανόηση της πολιτιστικής και γλωσσικής ποικιλομορφίας και μια διεύρυνση του γνωστικού κεφαλαίου και των δεξιοτήτων της Ευρώπης· λαμβάνει υπό σημείωση την επιτυχία του προγράμματος Erasmus Mundus (2009-2013) στην προσπάθεια δημιουργίας συμπράξεων με πανεπιστήμια εκτός Ευρώπης και ανάδειξης των ιδιαίτερων χαρακτηριστικών της ευρωπαϊκής ανώτατης εκπαίδευσης·

Τροπολογία

8. σημειώνει ότι τα επιμέρους προγράμματα Comenius, Leonardo da Vinci και Grundtvig προωθούν τις συμπράξεις και τις ανταλλαγές βέλτιστων εμπειριών σε ολόκληρη την Ευρώπη και βοηθούν εκπαιδευτικούς και εκπαιδευόμενους να αποκτήσουν νέα μορφωτικά προσόντα· συμμερίζεται την αντίληψη ότι αυτό που προσφέρουν συνεπώς σε όλα τα ιδρύματα δευτεροβάθμιας και επαγγελματικής εκπαίδευσης και επιμόρφωσης ενηλίκων είναι μια καλύτερη κατανόηση της πολιτιστικής και γλωσσικής ποικιλομορφίας και μια διεύρυνση του γνωστικού κεφαλαίου και των δεξιοτήτων της Ευρώπης· λαμβάνει υπό σημείωση την επιτυχία του προγράμματος Erasmus Mundus (2009-2013) στην προσπάθεια δημιουργίας συμπράξεων με πανεπιστήμια εκτός Ευρώπης και ανάδειξης των ιδιαίτερων χαρακτηριστικών της ευρωπαϊκής ανώτατης εκπαίδευσης, **ικανών να προσελκύσουν ταλαντούχους νέους ανθρώπους με στόχο την αύξηση της ανταγωνιστικότητας της ΕΕ σε παγκόσμιο επίπεδο·**

Or. ro

Τροπολογία 30 Hannu Takkula

Σχέδιο γνωμοδότησης Παράγραφος 8

Σχέδιο γνωμοδότησης

8. σημειώνει ότι τα επιμέρους προγράμματα Comenius, Leonardo da Vinci και Grundtvig προωθούν τις συμπράξεις και τις ανταλλαγές βέλτιστων εμπειριών σε ολόκληρη την Ευρώπη και

Τροπολογία

(Δεν αφορά την ελληνική μετάφραση)

βοηθούν εκπαιδευτικούς και εκπαιδευόμενους να αποκτήσουν νέα μορφωτικά προσόντα· συμμερίζεται την αντίληψη ότι αυτό που προσφέρουν συνεπώς σε όλα τα ιδρύματα δευτεροβάθμιας και επαγγελματικής εκπαίδευσης και επιμόρφωσης ενηλίκων είναι μια καλύτερη κατανόηση της πολιτιστικής και γλωσσικής ποικιλομορφίας και μια διεύρυνση του γνωστικού κεφαλαίου και των δεξιοτήτων της Ευρώπης· λαμβάνει υπό σημείωση την επιτυχία του προγράμματος Erasmus Mundus (2009-2013) στην προσπάθεια δημιουργίας συμπράξεων με πανεπιστήμια εκτός Ευρώπης και ανάδειξης των ιδιαίτερων χαρακτηριστικών της ευρωπαϊκής ανώτατης εκπαίδευσης·

Or. fi

Τροπολογία 31
Marietje Schaake

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 8 α (νέα)

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

δα. υπογραμμίζει ότι η διεθνοποίηση της εκπαίδευσης έχει κοινωνικοπολιτιστική και οικονομική σημασία· αναγνωρίζει ότι τα ευρωπαϊκά πανεπιστήμια χάνουν έδαφος ως κέντρα αριστείας και πιστεύει ότι θα πρέπει να ληφθούν μέτρα για την προσέλκυση κορυφαίων ταλέντων από χώρες εκτός ΕΕ· παροτρύνει την Επιτροπή να δώσει ώθηση στην διασυνοριακή κινητικότητα ερευνητών, σπουδαστών, επιστημόνων και καθηγητών, εντός και εκτός της ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 32
Helga Trüpel

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 9

Σχέδιο γνωμοδότησης

9. σημειώνει ότι το πρόγραμμα "Πολιτισμός 2007" διαδραματίζει μοναδικό ρόλο στην προσπάθεια ενίσχυσης της διασυνοριακής συνεργασίας στην σφαίρα του πολιτισμού, **εξάλειψης των εμποδίων στην κινητικότητα και εδραίωσης** της πολιτιστικής και γλωσσικής ποικιλομορφίας της Ευρώπης· υπενθυμίζει εξάλλου τις δευτερογενείς **θετικές** του συνέπειες·

Τροπολογία

9. σημειώνει ότι το πρόγραμμα "Πολιτισμός 2007" διαδραματίζει μοναδικό ρόλο στην προσπάθεια ενίσχυσης της διασυνοριακής **και πανευρωπαϊκής** συνεργασίας στην σφαίρα του πολιτισμού, **της προώθησης της κινητικότητας** και της πολιτιστικής και γλωσσικής ποικιλομορφίας της Ευρώπης· υπενθυμίζει εξάλλου τις **σημαντικές** δευτερογενείς **οικονομικές** του συνέπειες·

Or. en

Τροπολογία 33
Marietje Schaake

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 9

Σχέδιο γνωμοδότησης

9. σημειώνει ότι το πρόγραμμα "Πολιτισμός 2007" διαδραματίζει μοναδικό ρόλο στην προσπάθεια ενίσχυσης της διασυνοριακής συνεργασίας στην σφαίρα του πολιτισμού, εξάλειψης των εμποδίων στην κινητικότητα και εδραίωσης της πολιτιστικής και γλωσσικής ποικιλομορφίας της Ευρώπης· υπενθυμίζει εξάλλου τις δευτερογενείς θετικές του συνέπειες·

Τροπολογία

9. σημειώνει ότι το πρόγραμμα "Πολιτισμός 2007" διαδραματίζει μοναδικό ρόλο στην προσπάθεια ενίσχυσης της διασυνοριακής συνεργασίας στην σφαίρα του πολιτισμού, εξάλειψης των εμποδίων στην κινητικότητα και εδραίωσης της πολιτιστικής και γλωσσικής ποικιλομορφίας της Ευρώπης· υπενθυμίζει εξάλλου τις δευτερογενείς θετικές του συνέπειες· **υπογραμμίζει τον εγκάρσιο χαρακτήρα του πολιτισμού και τον στηρίζει ως στοιχείο ζωτικής σημασίας στις εξωτερικές σχέσεις της Ένωσης·**

Or. en

Τροπολογία 34
Helga Trüpel

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 9 α (νέα)

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

9α. επισημαίνει ότι το πρόγραμμα προσεγγίζει μεγάλο μέρος του πληθυσμού· διαδραματίζει ειδικό ρόλο στην ανάπτυξη της ιθαγένειας και την κοινωνική ένταξη και στηρίζει ως εκ τούτου απόλυτα τη διαδικασία ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης·

Or. en

Τροπολογία 35
Helga Trüpel

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 9 β (νέα)

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

9β. επισημαίνει ότι το πρόγραμμα είναι πολύ διαφοροποιημένο μεταξύ των διαφόρων κατηγοριών δικαιούχων και δράσεων, πράγμα που εξασφαλίζει μέρος της επιτυχούς εφαρμογής του·

Or. en

Τροπολογία 36
Marco Scurria

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 11

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

11. υπενθυμίζει ότι το πρόγραμμα "Ευρώπη για τους πολίτες" στηρίζει την συμμετοχή των ευρωπαίων στα κοινά μέσω διακρατικών προγραμμάτων

11. υπενθυμίζει ότι το πρόγραμμα "Ευρώπη για τους πολίτες" στηρίζει την συμμετοχή των ευρωπαίων στα κοινά μέσω διακρατικών προγραμμάτων

συνεργασίας (όπως οι αδελφοποιήσεις πόλεων) και με τον τρόπο αυτό συνεισφέρει στη διαμόρφωση ενός ενεργού ευρωπαϊού πολίτη

συνεργασίας (όπως οι αδελφοποιήσεις πόλεων) και με τον τρόπο αυτό συνεισφέρει στη διαμόρφωση ενός ενεργού ευρωπαϊού πολίτη **τονίζει ότι η εθελοντική εργασία είναι θεμελιώδους σημασίας για την ενεργό ιθαγένεια και τη δημοκρατία, δίνοντας συγκεκριμένη έκφραση σε ευρωπαϊκές αξίες όπως η αλληλεγγύη και οι μη διακρίσεις, συμβάλλοντας ως εκ τούτου στην αρμονική ανάπτυξη της ευρωπαϊκής κοινωνίας· επαναλαμβάνει τη σημασία της ανανεωμένης δέσμευσης στην εθελοντική εργασία ως μέρος του προγράμματος "Ευρώπη για τους πολίτες"**.

Or. it

Τροπολογία 37
Emma McClarkin

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 11

Σχέδιο γνωμοδότησης

11. υπενθυμίζει ότι το πρόγραμμα "Ευρώπη για τους πολίτες" στηρίζει την συμμετοχή των ευρωπαίων στα κοινά μέσω διακρατικών προγραμμάτων συνεργασίας (όπως οι αδελφοποιήσεις πόλεων) και με τον τρόπο αυτό συνεισφέρει στη **διαμόρφωση ενός ενεργού ευρωπαϊού πολίτη**

Τροπολογία

11. υπενθυμίζει ότι το πρόγραμμα "Ευρώπη για τους πολίτες" στηρίζει την συμμετοχή των ευρωπαίων στα κοινά μέσω διακρατικών προγραμμάτων συνεργασίας (όπως οι αδελφοποιήσεις πόλεων) και με τον τρόπο αυτό συνεισφέρει **στην καλύτερη κατανόηση των διαφορετικών πολιτισμικών αξιών ανά την Ευρώπη**.

Or. en

Τροπολογία 38
Marek Henryk Migalski

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 11

Σχέδιο γνωμοδότησης

11. υπενθυμίζει ότι το πρόγραμμα "Ευρώπη για τους πολίτες" στηρίζει την συμμετοχή των ευρωπαίων στα κοινά μέσω διακρατικών προγραμμάτων συνεργασίας (όπως οι αδελφοποιήσεις πόλεων) και με τον τρόπο αυτό συνεισφέρει στη διαμόρφωση *ενός ενεργού ευρωπαίου πολίτη*

Τροπολογία

11. υπενθυμίζει ότι το πρόγραμμα "Ευρώπη για τους πολίτες" στηρίζει την συμμετοχή των ευρωπαίων στα κοινά μέσω διακρατικών προγραμμάτων συνεργασίας (όπως οι αδελφοποιήσεις πόλεων) και με τον τρόπο αυτό συνεισφέρει στη διαμόρφωση *της κοινωνίας των πολιτών στις ευρωπαϊκές χώρες*.

Or. pl

Τροπολογία 39 Cătălin Sorin Ivan

Σχέδιο γνωμοδότησης Παράγραφος 12

Σχέδιο γνωμοδότησης

12. τονίζει πόσο σημαντικός είναι ο ρόλος των προγραμμάτων MEDIA και MEDIA Mundus στην προσπάθεια ενίσχυσης της ανταγωνιστικότητας του ευρωπαϊκού οπτικοακουστικού τομέα· παρατηρεί ιδίως, δεδομένου ότι οι εθνικοί μηχανισμοί στήριξης αφορούν κυρίως την φάση της παραγωγής, ότι τα προγράμματα αυτά δημιουργούν σημαντική ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία με την υποστήριξη που παρέχουν στη διασυνοριακή (και εντέλει παγκόσμια) διανομή των προϊόντων του ευρωπαϊκού οπτικοακουστικού τομέα·

Τροπολογία

12. τονίζει πόσο σημαντικός είναι ο ρόλος των προγραμμάτων MEDIA και MEDIA Mundus στην προσπάθεια ενίσχυσης της ανταγωνιστικότητας του ευρωπαϊκού οπτικοακουστικού τομέα· παρατηρεί ιδίως, δεδομένου ότι οι εθνικοί μηχανισμοί στήριξης αφορούν κυρίως την φάση της παραγωγής, ότι τα προγράμματα αυτά δημιουργούν σημαντική ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία με την υποστήριξη που παρέχουν στη διασυνοριακή (και εντέλει παγκόσμια) διανομή των προϊόντων του ευρωπαϊκού οπτικοακουστικού τομέα· *επιμένει ως εκ τούτου να διατηρούνται/ανανεώνονται τα προγράμματα αυτά ως μεμονωμένα προγράμματα, εξασφαλίζοντας με τον τρόπο αυτό την προστιθέμενη αξία τους και την προβολή τους*.

Or. en

Τροπολογία 40
Iosif Matula

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 12

Σχέδιο γνωμοδότησης

12. τονίζει πόσο σημαντικός είναι ο ρόλος των προγραμμάτων MEDIA και MEDIA Mundus στην προσπάθεια ενίσχυσης της ανταγωνιστικότητας του ευρωπαϊκού οπτικοακουστικού τομέα· παρατηρεί ιδίως, δεδομένου ότι οι εθνικοί μηχανισμοί στήριξης αφορούν κυρίως την φάση της παραγωγής, ότι τα προγράμματα αυτά δημιουργούν σημαντική ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία με την υποστήριξη που παρέχουν στη διασυνοριακή (και εντέλει παγκόσμια) διανομή των προϊόντων του ευρωπαϊκού οπτικοακουστικού τομέα·

Τροπολογία

12. τονίζει πόσο σημαντικός είναι ο ρόλος των προγραμμάτων MEDIA και MEDIA Mundus στην προσπάθεια ενίσχυσης της ανταγωνιστικότητας του ευρωπαϊκού οπτικοακουστικού τομέα **και ισχυροποίησης του διεθνούς κύρους της ΕΕ**· παρατηρεί ιδίως, δεδομένου ότι οι εθνικοί μηχανισμοί στήριξης αφορούν κυρίως την φάση της παραγωγής, ότι τα προγράμματα αυτά δημιουργούν σημαντική ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία με την υποστήριξη που παρέχουν στη διασυνοριακή (και εντέλει παγκόσμια) διανομή των προϊόντων του ευρωπαϊκού οπτικοακουστικού τομέα· **τονίζει επίσης τη σημασία της κατάρτισης στα μέσα ενημέρωσης στην ψηφιακή εποχή**·

Or. ro

Τροπολογία 41
Marek Henryk Migalski

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 12

Σχέδιο γνωμοδότησης

12. τονίζει πόσο σημαντικός είναι ο ρόλος των προγραμμάτων MEDIA και MEDIA Mundus στην προσπάθεια ενίσχυσης της ανταγωνιστικότητας του **ευρωπαϊκού** οπτικοακουστικού τομέα· παρατηρεί ιδίως, δεδομένου ότι οι εθνικοί μηχανισμοί στήριξης αφορούν κυρίως την φάση της παραγωγής, ότι τα προγράμματα αυτά δημιουργούν σημαντική ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία με την υποστήριξη που

Τροπολογία

12. τονίζει πόσο σημαντικός είναι ο ρόλος των προγραμμάτων MEDIA και MEDIA Mundus στην προσπάθεια ενίσχυσης της ανταγωνιστικότητας του οπτικοακουστικού τομέα **στις ευρωπαϊκές χώρες**· παρατηρεί ιδίως, δεδομένου ότι οι εθνικοί μηχανισμοί στήριξης αφορούν κυρίως την φάση της παραγωγής, ότι τα προγράμματα αυτά δημιουργούν σημαντική ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία

παρέχουν στη διασυνοριακή (και εντέλει παγκόσμια) διανομή των προϊόντων του *ευρωπαϊκού* οπτικοακουστικού τομέα·

στην ΕΕ με την υποστήριξη που παρέχουν στη διασυνοριακή (και εντέλει παγκόσμια) διανομή των προϊόντων του οπτικοακουστικού τομέα *στις ευρωπαϊκές χώρες*·

Or. pl

Τροπολογία 42 **Sabine Verheyen**

Σχέδιο γνωμοδότησης **Παράγραφος 12**

Σχέδιο γνωμοδότησης

12. τονίζει πόσο σημαντικός είναι ο ρόλος των προγραμμάτων MEDIA και MEDIA Mundus στην προσπάθεια ενίσχυσης της ανταγωνιστικότητας του ευρωπαϊκού οπτικοακουστικού τομέα· παρατηρεί ιδίως, δεδομένου ότι οι εθνικοί μηχανισμοί στήριξης αφορούν κυρίως την φάση της παραγωγής, ότι τα προγράμματα αυτά δημιουργούν σημαντική ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία με την υποστήριξη που παρέχουν στη διασυνοριακή (και εντέλει παγκόσμια) διανομή των προϊόντων του ευρωπαϊκού οπτικοακουστικού τομέα·

Τροπολογία

12. τονίζει πόσο σημαντικός είναι ο ρόλος των προγραμμάτων MEDIA και MEDIA Mundus στην προσπάθεια ενίσχυσης της ανταγωνιστικότητας του ευρωπαϊκού οπτικοακουστικού τομέα· παρατηρεί ιδίως, δεδομένου ότι οι εθνικοί μηχανισμοί στήριξης αφορούν κυρίως την φάση της παραγωγής, ότι τα προγράμματα αυτά δημιουργούν σημαντική ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία **και ισχυροποίηση σε παγκόσμιο επίπεδο του ευρωπαϊκού οπτικοακουστικού τομέα** με την υποστήριξη που παρέχουν στη διασυνοριακή (και εντέλει παγκόσμια) διανομή των προϊόντων του ευρωπαϊκού οπτικοακουστικού τομέα·

Or. de

Τροπολογία 43 **Marietje Schaake**

Σχέδιο γνωμοδότησης **Παράγραφος 12**

Σχέδιο γνωμοδότησης

12. τονίζει πόσο σημαντικός είναι ο ρόλος

Τροπολογία

12. τονίζει πόσο σημαντικός είναι ο ρόλος

των προγραμμάτων MEDIA και MEDIA Mundus στην προσπάθεια ενίσχυσης της ανταγωνιστικότητας του ευρωπαϊκού οπτικοακουστικού τομέα· παρατηρεί ιδίως, δεδομένου ότι οι εθνικοί μηχανισμοί στήριξης αφορούν κυρίως την φάση της παραγωγής, ότι τα προγράμματα αυτά δημιουργούν σημαντική ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία με την υποστήριξη που παρέχουν στη διασυνοριακή (και εντέλει παγκόσμια) διανομή των προϊόντων του ευρωπαϊκού οπτικοακουστικού τομέα·

των προγραμμάτων MEDIA και MEDIA Mundus στην προσπάθεια ενίσχυσης της ανταγωνιστικότητας του ευρωπαϊκού οπτικοακουστικού τομέα· παρατηρεί ιδίως, δεδομένου ότι οι εθνικοί μηχανισμοί στήριξης αφορούν κυρίως την φάση της παραγωγής, ότι τα προγράμματα αυτά δημιουργούν σημαντική ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία με την υποστήριξη που παρέχουν στη διασυνοριακή (και εντέλει παγκόσμια) διανομή των προϊόντων του ευρωπαϊκού οπτικοακουστικού τομέα **και την προσέγγιση του κοινού σε ολόκληρο τον κόσμο·**

Or. en

Τροπολογία 44
Marietje Schaake

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 12 α (νέα)

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

12α. αναγνωρίζει ότι η ψηφιοποίηση του τομέα είναι σημαντική για τα προγράμματα MEDIA·

Or. en

Τροπολογία 45
Hannu Takkula

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 13

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

13. υπενθυμίζει τη σημασία που έχει ο αθλητισμός για την υγεία, την οικονομική ανάπτυξη, την απασχόληση, τον τουρισμό και την κοινωνική ένταξη, καθώς και το γεγονός ότι με το άρθρο 165 της ΣΛΕΕ η

13. υπενθυμίζει τη σημασία που έχει ο αθλητισμός για την υγεία, την οικονομική ανάπτυξη, την απασχόληση, τον τουρισμό και την κοινωνική ένταξη, καθώς και το γεγονός ότι με το άρθρο 165 της ΣΛΕΕ η

ΕΕ αποκτά νέες αρμοδιότητες στον τομέα· εκφράζει την ικανοποίησή του για την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο "Ανάπτυξη της ευρωπαϊκής διάστασης στον αθλητισμό" (COM(2011)0012) και τη θεωρεί ένα πρώτο βήμα στη προσπάθεια αξιολόγησης της προστιθέμενης αξίας του αθλητισμού και προσδιορισμού της κοινωνικής, οικονομικής και οργανωτικής διάστασης του αθλητισμού·

ΕΕ αποκτά νέες αρμοδιότητες στον τομέα· εκφράζει την ικανοποίησή του για την ανακοίνωση της Επιτροπής με τίτλο "Ανάπτυξη της ευρωπαϊκής διάστασης στον αθλητισμό" (COM(2011)0012) και τη θεωρεί ένα πρώτο βήμα στην προσπάθεια αξιολόγησης της προστιθέμενης αξίας του αθλητισμού, **και συγκεκριμένα της καθημερινής άσκησης**, και προσδιορισμού της κοινωνικής, οικονομικής και οργανωτικής διάστασης του αθλητισμού·

Or. fi

Τροπολογία 46
Iosif Matula

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 13 α (νέα)

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

13α. θεωρεί ότι η κατανομή επαρκών πόρων στην εκπαίδευση, ένα συστατικό της Στρατηγικής Ευρώπη 2020, θα μπορούσε να συμβάλει σημαντικά στην επίτευξη των στόχων της·

Or. ro

Τροπολογία 47
Emma McClarkin

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 14

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

14. παρατηρεί ότι τα προγράμματα της ΕΕ στους τομείς της εκπαίδευσης, της νεολαίας, των μέσων ενημέρωσης και του πολιτισμού είναι επιτυχημένα διότι εμφανίζουν υψηλά ποσοστά εκτέλεσης και διότι δημιουργούν σαφώς ευρωπαϊκή

14. παρατηρεί ότι τα προγράμματα της ΕΕ στους τομείς της εκπαίδευσης, της νεολαίας, των μέσων ενημέρωσης και του πολιτισμού είναι **μερικές φορές** επιτυχημένα διότι εμφανίζουν υψηλά ποσοστά εκτέλεσης και διότι δημιουργούν

προστιθέμενη αξία· *πιστεύει δε ότι υπάρχουν καλοί λόγοι για να αυξηθούν οι πόροι που διατίθενται σε αυτά· υπογραμμίζει την σημασία να συνδεθεί η διάθεση των πόρων σε ακόμα μεγαλύτερο βαθμό με την απορρόφηση·*

σαφώς ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία, *ωστόσο, λόγω του υφιστάμενου οικονομικού κλίματος, οι πόροι που διατίθενται σε αυτά δεν πρέπει να αυξηθούν εκτός εάν πραγματοποιηθούν αντίστοιχες περικοπές σε άλλο τμήμα του προϋπολογισμού της ΕΕ· επισημαίνει ότι εάν ένα πρόγραμμα δεν μπορεί να υλοποιηθεί σε επίπεδο κράτους μέλους, εάν προσφέρει προστιθέμενη αξία, και αξιοποίηση των πόρων, θα μπορούσε να εξετασθεί το ενδεχόμενο οι πόροι που διατίθενται στα προγράμματα να ληφθούν από τα τρέχοντα περιθώρια του προϋπολογισμού της ΕΕ·*

Or. en

Τροπολογία 48 Helga Trüpel

Σχέδιο γνωμοδότησης Παράγραφος 14

Σχέδιο γνωμοδότησης

14. παρατηρεί ότι τα προγράμματα της ΕΕ στους τομείς της εκπαίδευσης, της νεολαίας, των μέσων ενημέρωσης και του πολιτισμού είναι επιτυχημένα διότι εμφανίζουν υψηλά ποσοστά εκτέλεσης και διότι δημιουργούν σαφώς ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία· *πιστεύει δε ότι υπάρχουν καλοί λόγοι για να αυξηθούν οι πόροι που διατίθενται σε αυτά· υπογραμμίζει την σημασία να συνδεθεί η διάθεση των πόρων σε ακόμα μεγαλύτερο βαθμό με την απορρόφηση·*

Τροπολογία

14. παρατηρεί ότι τα προγράμματα της ΕΕ στους τομείς της εκπαίδευσης, της νεολαίας, των μέσων ενημέρωσης και του πολιτισμού είναι επιτυχημένα διότι εμφανίζουν υψηλά ποσοστά εκτέλεσης και διότι δημιουργούν σαφώς ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία *και ζητεί επαρκή χρηματοδότηση που να ισοδυναμεί με σημαντική αύξηση των πόρων·*

Or. en

Τροπολογία 49
Marietje Schaake

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 14

Σχέδιο γνωμοδότησης

14. παρατηρεί ότι τα προγράμματα της ΕΕ στους τομείς της εκπαίδευσης, της νεολαίας, των μέσων ενημέρωσης και του πολιτισμού είναι επιτυχημένα διότι εμφανίζουν υψηλά ποσοστά εκτέλεσης και διότι δημιουργούν σαφώς ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία· πιστεύει δε ότι υπάρχουν καλοί λόγοι για να αυξηθούν οι πόροι που διατίθενται σε αυτά· υπογραμμίζει την σημασία να συνδεθεί η διάθεση των πόρων σε ακόμα μεγαλύτερο βαθμό με την απορρόφηση·

Τροπολογία

14. παρατηρεί ότι τα προγράμματα της ΕΕ στους τομείς της εκπαίδευσης, της νεολαίας, των μέσων ενημέρωσης και του πολιτισμού είναι επιτυχημένα διότι εμφανίζουν υψηλά ποσοστά εκτέλεσης και διότι δημιουργούν σαφώς ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία· πιστεύει δε ότι υπάρχουν καλοί λόγοι για να αυξηθούν οι πόροι που διατίθενται σε αυτά· ***υποστηρίζει τη διατήρηση της ανεξαρτησίας των προγραμμάτων MEDIA στο δημοσιονομικό πλαίσιο της ΕΕ μετά το 2013***· υπογραμμίζει την σημασία να συνδεθεί η διάθεση των πόρων σε ακόμα μεγαλύτερο βαθμό με την απορρόφηση·

Or. en

Τροπολογία 50
Marco Scurria

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 14

Σχέδιο γνωμοδότησης

14. παρατηρεί ότι τα προγράμματα της ΕΕ στους τομείς της εκπαίδευσης, της νεολαίας, των μέσων ενημέρωσης και του πολιτισμού είναι επιτυχημένα διότι εμφανίζουν υψηλά ποσοστά εκτέλεσης και διότι δημιουργούν σαφώς ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία· πιστεύει δε ότι υπάρχουν καλοί λόγοι για να αυξηθούν οι πόροι που διατίθενται σε αυτά· υπογραμμίζει την σημασία να συνδεθεί η διάθεση των πόρων σε ακόμα μεγαλύτερο

Τροπολογία

14. παρατηρεί ότι τα προγράμματα της ΕΕ στους τομείς της εκπαίδευσης, της νεολαίας, των μέσων ενημέρωσης και του πολιτισμού είναι επιτυχημένα διότι εμφανίζουν υψηλά ποσοστά εκτέλεσης και διότι δημιουργούν σαφώς ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία ***ισχυροποιώντας την έννοια της Ευρωπαϊκής ταυτότητας και καταγωγής***· πιστεύει δε ότι υπάρχουν καλοί λόγοι για να αυξηθούν οι πόροι που διατίθενται σε αυτά· υπογραμμίζει την

βαθμό με την απορρόφηση·

σημασία να συνδεθεί η διάθεση των πόρων σε ακόμα μεγαλύτερο βαθμό με την απορρόφηση·

Or. it

Τροπολογία 51
Sabine Verheyen

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 14

Σχέδιο γνωμοδότησης

14. παρατηρεί ότι τα προγράμματα της ΕΕ στους τομείς της εκπαίδευσης, της νεολαίας, των μέσων ενημέρωσης και του πολιτισμού είναι επιτυχημένα διότι εμφανίζουν υψηλά ποσοστά εκτέλεσης και διότι δημιουργούν σαφώς ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία· πιστεύει δε ότι υπάρχουν καλοί λόγοι για να αυξηθούν οι πόροι που διατίθενται σε αυτά· υπογραμμίζει την σημασία να συνδεθεί η διάθεση των πόρων σε ακόμα μεγαλύτερο βαθμό με την απορρόφηση·

Τροπολογία

14. παρατηρεί ότι τα προγράμματα της ΕΕ στους τομείς της εκπαίδευσης, της νεολαίας, των μέσων ενημέρωσης και του πολιτισμού είναι επιτυχημένα διότι εμφανίζουν υψηλά ποσοστά εκτέλεσης και διότι δημιουργούν σαφώς ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία **η οποία μπορεί να καταμετρηθεί με οικονομικούς όρους**· πιστεύει δε ότι υπάρχουν καλοί λόγοι για να αυξηθούν οι πόροι που διατίθενται σε αυτά· υπογραμμίζει την σημασία να συνδεθεί η διάθεση των πόρων σε ακόμα μεγαλύτερο βαθμό με την απορρόφηση·

Or. de

Τροπολογία 52
Marek Henryk Migalski

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 14

Σχέδιο γνωμοδότησης

14. παρατηρεί ότι τα προγράμματα της ΕΕ στους τομείς της εκπαίδευσης, της νεολαίας, των μέσων ενημέρωσης και του πολιτισμού είναι επιτυχημένα διότι εμφανίζουν υψηλά ποσοστά εκτέλεσης και διότι δημιουργούν σαφώς **ευρωπαϊκή**

Τροπολογία

14. παρατηρεί ότι τα προγράμματα της ΕΕ στους τομείς της εκπαίδευσης, της νεολαίας, των μέσων ενημέρωσης και του πολιτισμού είναι επιτυχημένα διότι εμφανίζουν υψηλά ποσοστά εκτέλεσης και διότι δημιουργούν σαφώς προστιθέμενη

προστιθέμενη αξία· πιστεύει δε ότι υπάρχουν καλοί λόγοι για να αυξηθούν οι πόροι που διατίθενται σε αυτά· υπογραμμίζει την σημασία να συνδεθεί η διάθεση των πόρων σε ακόμα μεγαλύτερο βαθμό με την απορρόφηση·

αξία *στην Ευρωπαϊκή Ένωση*· πιστεύει δε ότι υπάρχουν καλοί λόγοι για να αυξηθούν οι πόροι που διατίθενται σε αυτά· υπογραμμίζει την σημασία να συνδεθεί η διάθεση των πόρων σε ακόμα μεγαλύτερο βαθμό με την απορρόφηση·

Or. pl

Τροπολογία 53 **Γεώργιος Παπανικολάου**

Σχέδιο γνωμοδότησης **Παράγραφος 14**

Σχέδιο γνωμοδότησης

14. παρατηρεί ότι τα προγράμματα της ΕΕ στους τομείς της εκπαίδευσης, της νεολαίας, των μέσων ενημέρωσης και του πολιτισμού είναι επιτυχημένα διότι εμφανίζουν υψηλά ποσοστά εκτέλεσης και διότι δημιουργούν σαφώς ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία· πιστεύει δε ότι υπάρχουν **καλοί** λόγοι για να αυξηθούν οι πόροι που διατίθενται σε αυτά· υπογραμμίζει την σημασία να συνδεθεί η διάθεση των πόρων σε ακόμα μεγαλύτερο βαθμό με την απορρόφηση·

Τροπολογία

14. παρατηρεί ότι τα προγράμματα της ΕΕ στους τομείς της εκπαίδευσης, της νεολαίας, των μέσων ενημέρωσης και του πολιτισμού είναι επιτυχημένα διότι εμφανίζουν υψηλά ποσοστά εκτέλεσης και διότι δημιουργούν σαφώς ευρωπαϊκή προστιθέμενη αξία· πιστεύει δε ότι υπάρχουν **σοβαροί** λόγοι για να αυξηθούν οι πόροι που διατίθενται σε αυτά· υπογραμμίζει την σημασία να συνδεθεί η διάθεση των πόρων σε ακόμα μεγαλύτερο βαθμό με την απορρόφηση·

Or. el

Τροπολογία 54 **Emma McClarkin**

Σχέδιο γνωμοδότησης **Παράγραφος 15 α (νέα)**

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

15α. τονίζει ότι στα πλαίσια του παρόντος οικονομικού κλίματος, με τα κράτη μέλη σε όλη την ΕΕ να προβαίνουν στη λήψη σημαντικών μέτρων λιτότητας, ο

συνολικός προϋπολογισμός της ΕΕ θα πρέπει να παγώσει στα σημερινά του επίπεδα για την περίοδο του προσεχούς Πολυετούς Δημοσιονομικού Πλαισίου·

Or. en

Τροπολογία 55
Iosif Matula

Σχέδιο γνωμοδότησης
Παράγραφος 16 α (νέα)

Σχέδιο γνωμοδότησης

Τροπολογία

16α. κρίνει απαραίτητη τη λήψη μέτρων για την προώθηση στο κοινό προγραμμάτων στον τομέα του πολιτισμού, της εκπαίδευσης, της νεολαίας και των μέσων ενημέρωσης·

Or. ro